



Ready for 7th Grade?

All students entering 7th grade will need proof of a Tdap booster. This requirement (AB 354) applies to all public and private schools. Students that have not met this requirement will be excluded from school until the requirement is met.

In 2010, California experienced its worst outbreak of pertussis in more than half a century, with more than 9,000 confirmed cases and 10 infant deaths. The new immunization requirement is intended to help reduce the spread of whooping cough among California youth.

What is Tdap and what are the diseases that the Tdap vaccine prevents?

Tdap is a booster vaccine for older children, adolescents, and adults. It safely protects against 3 dangerous diseases: tetanus, diphtheria, and whooping cough (also called pertussis).

- **Pertussis** - also known as whooping cough is a contagious disease that causes violent coughing fits that make it hard to breathe. It spreads easily when someone with the disease coughs or sneezes. The symptoms can last for months. Whooping cough is particularly dangerous for young babies.
- **Tetanus** - causes a severe, painful tightening (spasms) of muscles, including of the jaw ('lockjaw'), which can limit swallowing and breathing.
- **Diphtheria** - is a throat infection that can lead to breathing problems, paralysis, heart failure and death.

Do ALL 7th grade students need to get the pertussis immunization?

Yes. Unless they have a medical exemption, all students going into 7th grade must have proof of having had the Tdap booster shot. This includes current students, new students and transfer students in both public and private schools. Many students have already received the vaccine and simply need to supply proof to the school, so check with your doctor or provider.

It is important to avoid the back-to-school rush and to get your child immunized NOW.

For information on the new Tdap requirement, including information on where to get free or low cost vaccines, forms, and FAQs are available at: www.ShotsForSchool.org



¿Listo Para El Grado 7º?

Todos los estudiantes que ingresan a grado 7 necesitarán un comprobante de la vacuna de refuerzo de Tdap. Este requisito (AB 354) se aplica a todas las escuelas públicas y privadas. Los estudiantes que no han cumplido con este requisito serán excluidos de la escuela hasta que se cumpla el requisito.

En 2010, California experimentó su peor brote de tos ferina en más de medio siglo, con más de 9.000 casos confirmados y 10 fallecimientos. El requisito nuevo de inmunización está diseñado para ayudar a reducir la propagación de la tos ferina entre los jóvenes en California.

¿Qué es la Tdap y cuáles son las enfermedades que previene la vacuna Tdap?

La Tdap es una vacuna de refuerzo para niños mayores, adolescentes y adultos. Seguro protege contra tres enfermedades peligrosas: tétanos, difteria y tos ferina (también llamada pertusas).

- **Pertusas** - también conocida como la tos ferina es una enfermedad contagiosa que ocasiona una tos violenta encaja que hace que sea difícil respirar. Se propaga fácilmente cuando alguien con la enfermedad tose o estornuda. Los síntomas pueden durar meses. La tos ferina es especialmente peligroso para los bebés pequeños.
- **El tétano** - provoca una grave, contracción dolorosa (espasmos) de los músculos, incluidos los de la mandíbula ("lockjaw"), que puede limitar la deglución y la respiración.
- **La difteria** - es una infección de la garganta que puede conducir a problemas respiratorios, parálisis, insuficiencia cardíaca y muerte.

¿Es necesario que TODOS los alumnos de séptimo grado consigan la inmunización contra la tos ferina?

Sí. A menos que tengan una exención médica, todos los estudiantes entrando al grado 7, deben tener prueba de haber tenido la vacuna de refuerzo Tdap. Esto incluye a los estudiantes actuales, los estudiantes nuevos y estudiantes quienes transfieren en escuelas públicas y privadas. Muchos estudiantes ya han recibido la vacuna y sólo deben proporcionar la prueba de la escuela, así que consulte con su médico o proveedor.

Es importante evitar el apuro del regreso a la escuela y que consiga que su niño sea inmunizado AHORA.

Para obtener más información sobre el nuevo requisito de Tdap, incluyendo información sobre dónde obtener vacunas gratuitas o a bajo costo, formularios y preguntas frecuentes están disponibles en: www.ShotsForSchool.org